

2) s. Zurlaubiana AH 114/106

3) Hier bricht der Text ab.

Kopie, wohl von der franz. Ambassade für den Zuger Stadt- und Amtsrat **Beat Kaspar Zurlauben** oder aber dessen Bruder **Beat Jakob II. Zurlauben** bestimmt - AH 114, 329<sup>r</sup>

## 106

1702 August 21..., Solothurn

A

ERKLÄRUNG DES [FRANZ.] AMBASSADORS ROGER BRULART, MARQUIS DE  
PUYSIEUX, ZUHANDEN DER EIDG. ORTE

Gehört zu AH 114/105

"Nous Roger Brulart Chevalier, Marquis de Puyzieulx et de Sillery ... Amb.<sup>r</sup> de Sa Maj.<sup>e</sup> [Ludwig XIV.] aupres du L. Corps Helvetique; Decla- rons et promettons en vertu de l'ordre et du pouvoir que nous avons de Sa Maj.<sup>e</sup>; que comme les Propositions [bezüglich der Neutralität der eidg. Orte] que nous avons faites jusques icy de bouche et par escrit temoignent assez combien Le Roy prend a coeur la Conservation de la tranquillité, liberté et seurté du L. Corps Helvetique, et que Sa Maj.<sup>e</sup> n'a dessein de l'inquieter jamais en aucune maniere ny par prise de poste, nj par passage dans ses Terres, nj d'entreprendre la moindre chose quj y pourroit estre Contraire, mais plustost de contribuer par une sincere affection confederale a tout ce quj pourra affermir lad. Tranquillité, liberté et seurté de ses pays [- das Ganze ist auf dem Hintergrunde des Krieges zu sehen, den Frankreich damals mit Oesterreich, Holland und England führte -], Sa Maj.<sup>e</sup> s'assurant que Les L. Cantons pourvoiront, selon leur pouvoir, a ce qu'il ne soit contrevenu a la Declaration [in ebendieser Neutralitätsfrage] quj a esté donnée par M.<sup>r</sup> [Franz Ehrenreich] Le Comte de Tr[a]juttman[ns]dorff Amb.<sup>r</sup> de L'Emp.<sup>r</sup> [Leopold I.] aupres du L. Corps Helvetique; bien entendu aussj que la d.<sup>te</sup> Declaration sera ratifiée par sa Maj.<sup>e</sup> Jmperiale et que les L. Cantons en tireront la ratification un mois apres la Deliverance de la Declaration cy dessus, au quel temps nous leur promettons aussy de leur Remettre la Ratification du Roy de la presente Declaration et mesme plustost, si celle de L'Emp.<sup>r</sup> leur est plustost delivrée, en temoins de quoy nous avons seigné la presente de n.<sup>re</sup> main, fait sceler

114/106

du cachet de nos Armes, et Conseigner par le secretaire de n.<sup>re</sup> Ambassade ...

L.L.

[gez.] Puyzieulx

Par Monseigneur

**Deroiffé"**

---

Kopie, wohl von der franz. Ambassade für den Zuger Stadt- und Amtsrat **Beat Kaspar** Zurlauben oder aber dessen Bruder **Beat Jakob II.** Zurlauben bestimmt - AH 114, 329